

# BIENVENUE

## Faites comme chez vous !

Bienvenue dans votre hôtel Akena de Besançon. Feuilletez ce guide et découvrez les services mis à votre disposition pendant votre séjour.

N'hésitez pas à vous rapprocher de **la réception** afin d'obtenir les réponses à vos questions.



HÔTEL  
**AKENA**  
[www.hotels-akena.com](http://www.hotels-akena.com)

# WELCOME

## Make yourself at home !

Welcome to your hotel Akena Besançon.  
Browse this guide and discover the services available to you during your stay.

Do not hesitate to contact **the desk** to get the answers to your questions.



HÔTEL

**AKENA**

[www.hotels-akena.com](http://www.hotels-akena.com)



# VOTRE CHAMBRE TOUT ÉQUIPÉE

- Réception ouverte 24h/24
- Réveil : demandez à la réception
- En cas d'urgence contactez le :  
03 81 54 33 20
- Heure d'arrivée : à partir de 17h
- Heure de départ : jusqu'à 11h
- Sèche-cheveux et produits d'accueil dans les chambres
- Table et fer à repasser (sur demande à la réception).
- Lit bébé et chauffe biberon sur demande à la réception.





## YOUR FULLY EQUIPPED ROOM

- Reception desk is open 24/24.
- Alarm clock, ask at the reception
- In case of emergency, call :  
03 81 54 33 20
- Check in time : From 5 pm
- Check out time : Until 11 am
- Hairdryer in room
- Iron and ironing board (on request at the Reception).
- Babycot and bottle warmer on request at the Reception.





# LE GUIDE DE L'HÔTEL POUR SES CLIENTS

Une équipe disponible pour tout ce dont vous auriez besoin pendant votre séjour !

## **Conciergerie**

C'est un plaisir pour nous de pouvoir vous aider à tout moment de la journée : nous pouvons vous commander un taxi, vous faire profiter de nos avantages, vous informer sur un lieu touristique et bien d'autres...

## **Demandez nous !**

Nous vous souhaitons un excellent séjour parmi nous et restons à l'écoute de toutes vos suggestions.

## **Votre salle Fitness**

À votre disposition 24h/24, n'hésitez pas à profiter de notre salle de sport.



# THE GUIDE OF THE HOTEL FOR CUSTOMERS

A team available for everything what you would need during your stay !

## **Concierge**

A pleasure for us to help you anytime :

We can order you a taxi, make you enjoy our advantages, inform you about a touristic place and more ...

**Ask us,  
We take care of everything !**

We wish you an excellent stay with us and we welcome all your suggestions.

## **Your fitness center**

A 24-Hour fitness center is at your disposal. For more information, please contact the reception.



# SURFEZ LIBREMENT

## Surfez sur Internet à volonté

Votre connexion Wi-fi est gratuite et illimitée.

Sélectionnez le réseau **AKENA** puis cliquez sur < se connecter >.

Entrez votre adresse mail et acceptez les conditions générales d'utilisation.

Aussi simple que cela, et vous voici à présent connecté !



# SURF FREELY

## Unlimited internet access

Your Wi-fi connection is free and unlimited.

Select the network :

**AKENA** and click < connect >

Enter your email address and accept the terms and conditions of usage.

As simple as that, and here you are now connected !



## QUAND L'APPÉTIT VA...

Appréciez notre petit-déjeuner, complet et varié.

Savourez le buffet et sa diversité de produits régionaux et artisanaux sélectionnés pour bien commencer la journée : boissons chaudes, fruits, jus, gâteaux et viennoiseries pour le plaisir, céréales pour l'équilibre.

Profitez de votre petit-déjeuner en semaine de **6h30 à 9h00**, le weekend et jours fériés de **6h30 à 9h30**.



## WHEN THE APPETITE GOES...

Enjoy our full and varied  
breakfast.

Enjoy the buffet and its variety  
of regional and artisanal selected  
products to start the day :  
hot drinks, fruit, juice, cakes,  
cereals and pastries for pleasure,

Enjoy your breakfast from  
**6.30am to 9.00 am on  
weekdays**, and from **6.30am to  
9.30 am on weekends and free  
days**.



## **NOTRE OFFRE SNACKING**

Profitez de notre offre snacking, composée d'une sélection de bocaux.

## **À 10 MÈTRES DE L'HÔTEL**

Le restaurant La Boucherie, installé à côté de l'hôtel, est réputé pour ses plats de qualité, son accueil chaleureux et sa décoration emblématique.





## OUR SNACKING OPTIONS

Take advantage of our snacking offer, composed of a selection of ready meals in jars

## NEAR THE AKENA HOTEL

The restaurant « La Boucherie », located next to the Hotel Akena is renowned for its quality dishes, warm welcome and its dining room with iconic decoration.





## **VISITEZ BESANÇON**

À 25min en voiture de l'hôtel,  
découvrez la citadelle de  
Besançon

Chef d'oeuvre de Vauban, inscrite  
au Patrimoine mondial de  
l'UNESCO, la Citadelle abrite trois  
musées de France et des milliers  
d'animaux offrant des visites  
passionnantes.

À 23 min en voiture, la  
Cathédrale Saint-Jean présente  
la particularité de posséder deux  
absides : le choeur roman et  
le contre coeur de XVIIIe siècle  
richement orné.

## **NOS PARTENAIRES**

### **SPA auto :**

Centre de lavage nouvelle  
génération

[www.spa-auto.fr](http://www.spa-auto.fr)

### **Le chant des fleurs :**

Fleuristes créateurs

[www.le-chant-des-fleurs.com](http://www.le-chant-des-fleurs.com)

Hôtel AKENA Besançon  
1 bis rue Victor Considérant  
25 770 Chemaudin



## VISIT BESANÇON

25 min by car, discover the Besançon Citadel. Vauban masterpiece, listed as a UNESCO World Heritage Site. The citadel houses three Museums of France and thousands of animals. Come and experience exciting visits.

23 min by car, the Saint-Jean Cathedral dates from the 11th to the 18th century and has two facing apses : the Roman apse and the richly adorned 18th-century apse.

## OUR PARTNERS

### **SPA auto :**

New generation car wash.  
[www.spa-auto.fr](http://www.spa-auto.fr)

### **Le chant des fleurs :**

Florist, floral designer  
[www.le-chant-des-fleurs.com](http://www.le-chant-des-fleurs.com)

Hôtel AKENA Besançon  
1 bis rue Victor Considérant  
25 770 Chemaudin



## ENVIE D'EN SAVOIR PLUS

Notre hôtel vous propose 60 chambres allant de la standard à la familiale.

- Établissement non fumeur

**En cas d'urgence** un téléphone est disponible à la réception de l'hôtel, composez directement le numéro d'urgence à solliciter.

**Numéros d'urgence :**

**15** : Samu **17** : Police **18** : Pompiers  
**9** : Réception

## GESTE ÉCOLOGIQUE

- Pensez à éteindre les lumières en quittant la chambre.
- Déposez les serviettes à échanger dans le lavabo.

Hôtel AKENA Besançon  
1 bis rue Victor Considérant  
25 770 Chemaudin



## WANT TO KNOW MORE ?

Our hotel offers 60 rooms ranging from standard to family.

- Non smoking establishment

**In case of emergency** a telephone is available at the reception of the hotel, call directly the emergency number to be request :

**Emergency numbers :**

**15** : Ambulance **17** : Police

**18** : Firemen

**9** : Receptionnist

## ÉCOLOGICAL GESTURE

- Remember to turn off the lights when leaving the room.
- Put the change towels in the washbasin.

Hôtel AKENA Besançon  
1 bis rue Victor Considérant  
25 770 Chemaudin